



M8 Steckverbinder

M8 connectors

Kabelsteckverbinder

- Konfektionierbare Versionen
- Gewindeverriegelung M8x1
- Löt-, Schraubanschluss und biatec®
- Steckverbinder umspritzt am Kabel
- Schutzart IP67/IP65¹⁾
- 2m und 5m Kabellänge (PVC und PUR)
- Weitere Kabellängen ab 200 Stück auf Anfrage

Kabelsteckverbinder schirmbar

- Konfektionierbar, am Kabel angespritzt
- Gewindeverriegelung M8x1
- Löt-, Schraubklemmanschluss

Cable Connector

- Versions with assembly
- Thread locking M8x1
- Screw-, solder termination and biatec®
- Connector moulded on cable
- Degree of protection IP67/IP65¹⁾
- Cable length 2m and 5m (PVC and PUR)
- Further cable length upon request, 200 pieces up

Cable Connector shielded

- Assembly possible, moulded on cable
- Thread locking M8x1
- Solder-, screw termination

¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 - TI-4. / ¹⁾ Explanation of protection standards see page TI-3 - TI-4.



Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

Kabelstecker mit Schraubanschluss
Male cable connector with screw
termination

Winkelstecker mit Lötanschluss
Male angled connector with solder
termination

Kabelstecker schirmbar mit
Lötanschluss
Male cable connector shieldable
with solder termination

Kabeldose schirmbar mit
Lötanschluss
Female cable connector shieldable
with solder termination



Sensorsteckverbinder Serie 768

Sensor connectors series 768

Bezeichnung
Description

Kabelstecker, löten
Male cable connector, solder

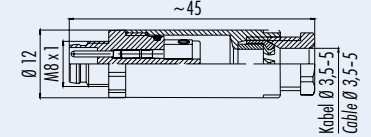
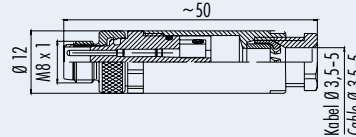
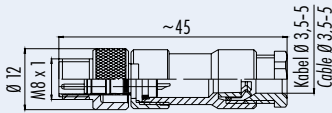
Kabelstecker, schrauben
Male cable connector, screw

Kabelstecker, Kombianschluss, schnapp M8x1, schrauben
Male cable connector, combi version, snap-in M8x1, screw

Abbildung
Figure



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3379-00-03
4	99-3383-00-04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3379-100-03
4	99-3383-100-04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3371-00-03
4	99-3373-00-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/screw, snap-in		Connector locking system
Anschlussart	schrauben, löten/screw, solder		Termination
Anschlussquerschnitt	schrauben/screw 0,14-0,5 mm ² (AWG 26-20), löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5-5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	schnapp/snap-in > 50 Steckzyklen/> 50 mating cycles, schraub/screw > 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	schnapp/snap-in + 70 °C, schraub/screw + 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse	PBT/PA		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768

Sensor connectors series 768

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

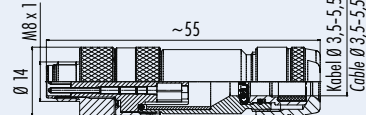
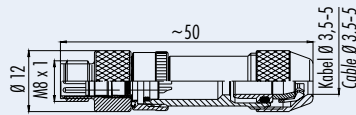
Kabelstecker, schirmbar, löten
Male cable connector, shieldable, solder



Kabelstecker, schirmbar, Schraubklemmanschluss
Male cable connector, shieldable, screw termination



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3361-00-03
4	99-3363-00-04

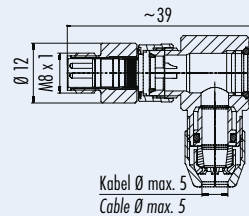
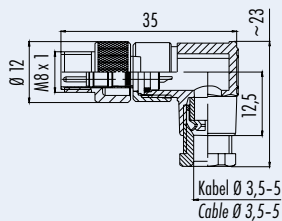
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3361-100-03
4	99-3363-100-04

Technische Daten Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	schrauben, löten/screw, solder		Termination
Anschlussquerschnitt	schrauben/screw 0,14–0,5 mm ² (AWG 26–20), löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5–5 mm, 3,5–5,5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material at contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768

Sensor connectors series 768

Bezeichnung
DescriptionWinkelstecker, löten
Male angled connector, solderWinkelstecker, schirmbar, löten
Male angled connector, shieldable, solderAbbildung
FigureMaßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3385-00-03
4	99-3387-00-04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3365-00-03
4	99-3367-00-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten/solder		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5-5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse	PBT/PA/Zink Druckguss/zinc diecasting		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768

Sensor connectors series 768

Bezeichnung
Description

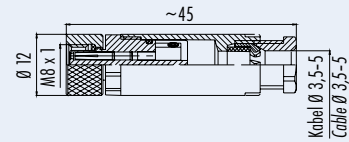
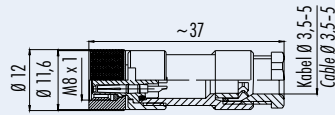
Abbildung
Figure

Kabeldose, löten
Female cable connector, solder

Kabeldose, schrauben
Female cable connector, screw



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3400-00-03
4	99-3376-00-04

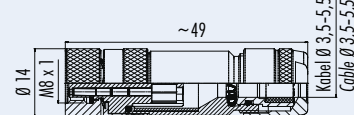
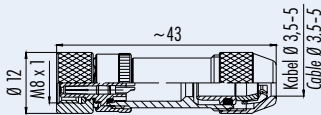
Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3400-100-03
4	99-3376-100-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	schrauben, löten/screw, solder		Termination
Anschlussquerschnitt	schrauben/screw 0,14-0,5 mm ² (AWG 26-20), löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5-5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material at contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse	PBT/PA		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768

Sensor connectors series 768

Bezeichnung
DescriptionKabeldose, schirmbar, löten
Female cable connector, shieldable, solderAbbildung
FigureKabeldose, schirmbar, Schraubklemmanschluss
Female cable connector, shieldable, screw terminationMaßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3360-00-03
4	99-3362-00-04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3360-100-03
4	99-3362-100-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	schrauben, löten/screw, solder		Termination
Anschlussquerschnitt	schrauben/screw 0,14-0,5 mm ² (AWG 26-20), löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5-5 mm, 3,5-5,5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)/CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing/brass)		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768

Sensor connectors series 768

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

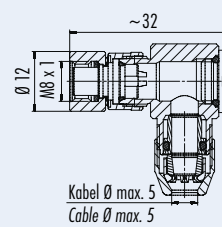
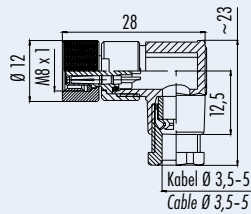
Winkeldose, löten
Female angled connector, solder



Winkeldose, schirmbar, löten
Female angled connector, shieldable, solder



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3402-00-03
4	99-3378-00-04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3364-00-03
4	99-3366-00-04

Technische Daten
Specifications

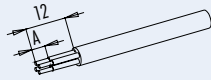
Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	löten/solder		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3,5-5 mm		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material at contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse	PA/Zink Druckguss/zinc diecasting		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768

Sensor connectors series 768

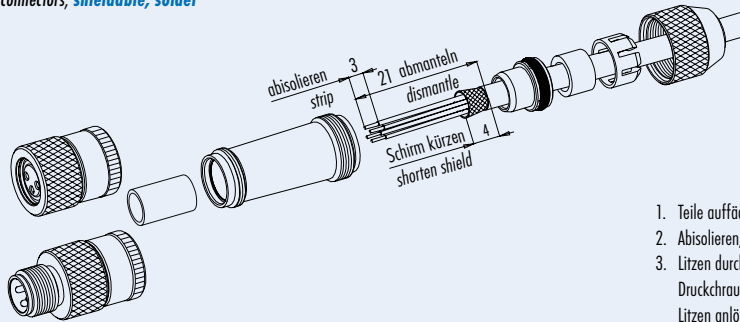
Montageanleitung Assembly instruction

Abisoliermaße Kabelsteckverbinder
Strip measures cable connectors

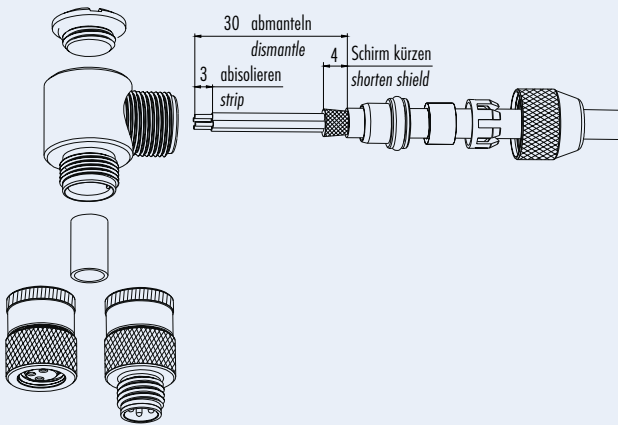


	Schraubklemmversion screw connection	Lötversion solder version
Maß A/mm measure A/mm	4	3

Kabelsteckverbinder, **schirmbar, löten**
Cable connectors, **shieldable, solder**



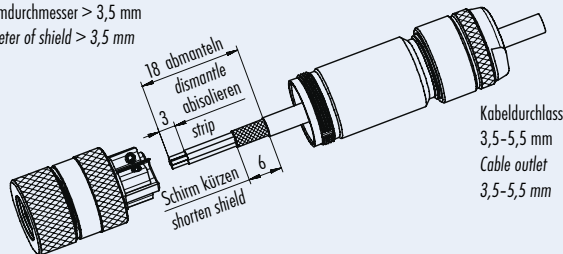
- Teile auffädeln.
- Abisolieren, Schirm kürzen, aufweiten und um Schirmring legen.
- Litzen durch Gehäuse fädeln, Schirmring, Dichtring, Klemmkorb montieren. Druckschraube andrehen, um das Kabel zu fixieren. Isolierschlauch auffädeln, Litzen anlöten und Isolierschlauch montieren.
- Gehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben und Druckschraube festdrehen.
- Bei Winkelversion Verschlusschraube anziehen.



- Beid parts on cable.
- Strip, shorten, widen shield and lay around shielding ring.
- Beid single wires through housing, mount shieldingring, sealing ring and pinch ring. Slightly tighten pressing screw to fix the cable. Beid insulating tube, solder single wires and mount insulating tube.
- Screw male or female contact carrier to housing and tighten pressing screw.
- Angled version: tighten locking screw.

Kabelsteckverbinder, **schirmbar, Schraubklemmanschluss**
Cable connectors, **shieldable, screw termination**

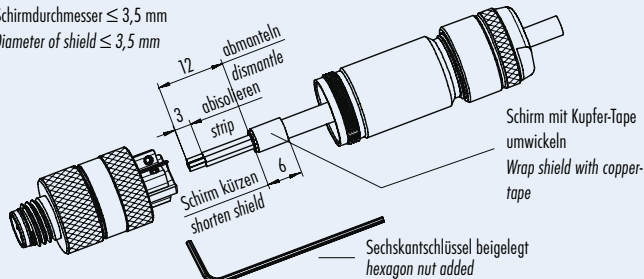
Schirmdurchmesser > 3,5 mm
Diameter of shield > 3,5 mm



Kabeldurchlass
3,5-5,5 mm
Cable outlet
3,5-5,5 mm

- Gehäuse auf Kabel auffädeln.
- Abisolieren, Schirm kürzen.
- Litzen anschließen.
- Gehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben und Druckschraube festdrehen.

Schirmdurchmesser ≤ 3,5 mm
Diameter of shield ≤ 3,5 mm



Schirm mit Kupfer-Tape
umwickeln
Wrap shield with copper-tape

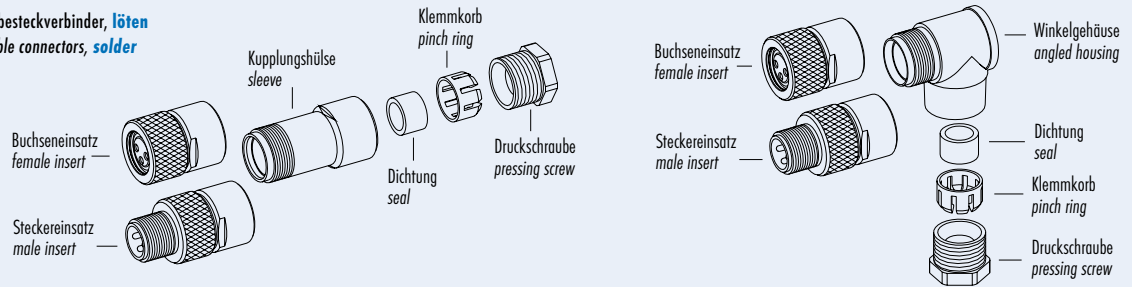
- Gehäuse auf Kabel auffädeln.
- Abisolieren, Schirm kürzen, Schirm über Kabelmantel legen und mit einem Kupfer-Tape umwickeln.
- Litzen anschließen.
- Gehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben und Druckschraube festdrehen.

Sensorsteckverbinder Serie 768

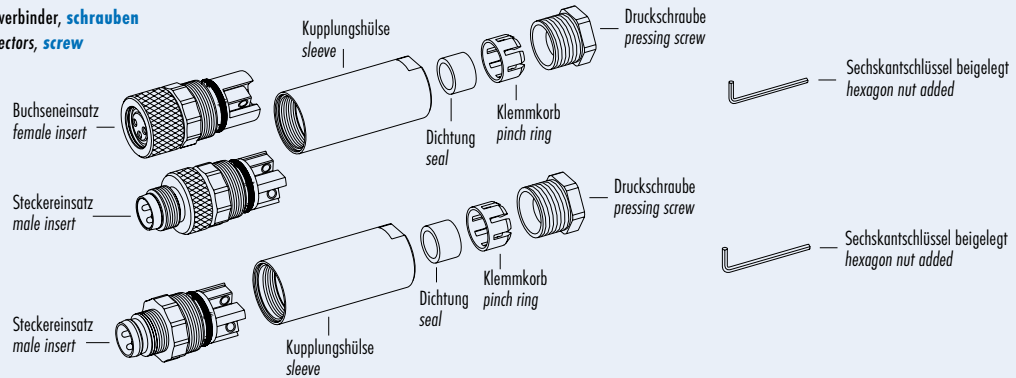
Sensor connectors series 768

Einzelteildarstellung
Component part drawing

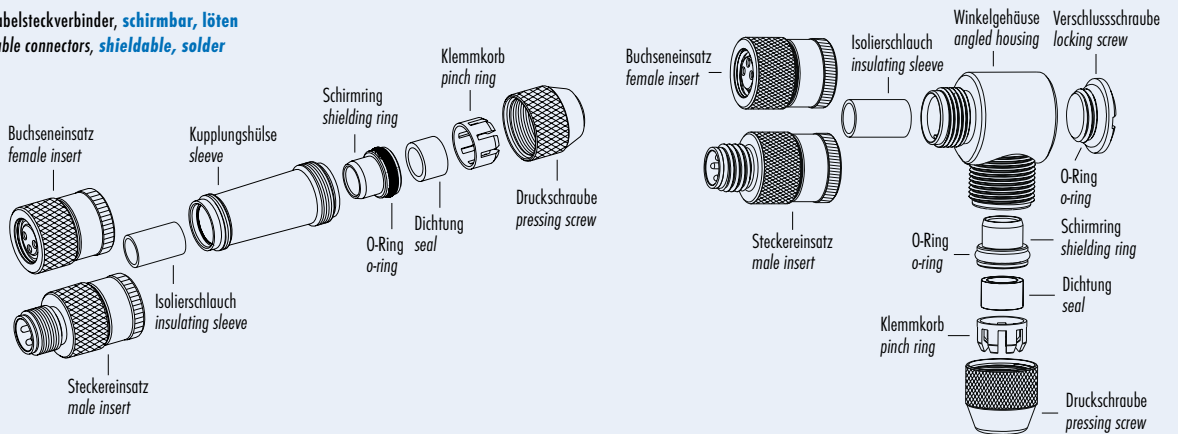
Kabelsteckverbinder, **löten** Cable connectors, **solder**



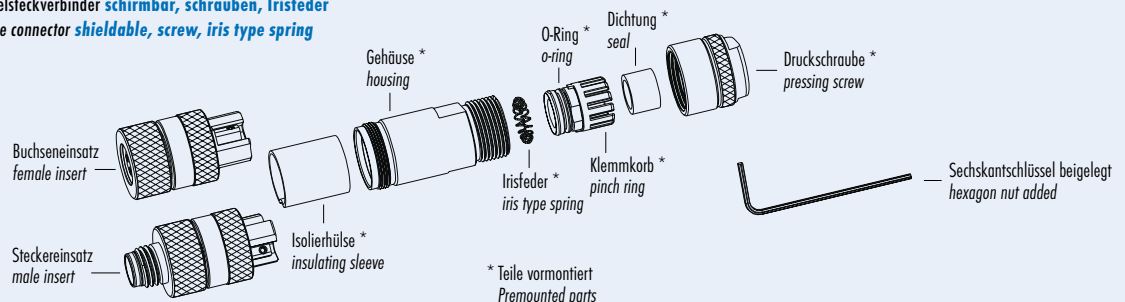
Kabelsteckverbinder, **schrauben** Cable connectors, **screw**



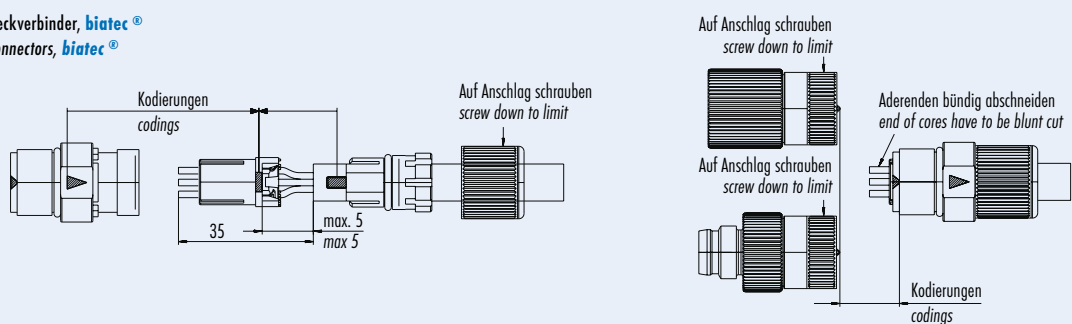
Kabelsteckverbinder, **schirmbar, löten** Cable connectors, **shieldable, solder**



Kabelsteckverbinder **schirmbar, schrauben, Irisfeder** Cable connector **shieldable, screw, iris type spring**

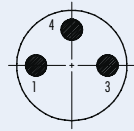


Kabelsteckverbinder, **biatec** Cable connectors, **biatec**

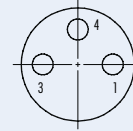


Sensorsteckverbinder Serie 768

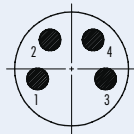
Sensor connectors series 768

Polbilder
Contact arrangementsStifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)3 pol
3 contacts

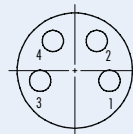
	X	Y
1	-1,75	0,00
2	-	-
3	1,75	0,00
4	0,00	1,75



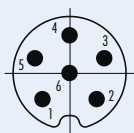
	X	Y
1	1,75	0,00
2	-	-
3	-1,75	0,00
4	0,00	1,75

4 pol
4 contacts

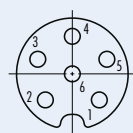
	X	Y
1	-1,70	-0,50
2	-1,08	1,45
3	1,70	-0,50
4	1,08	1,45



	X	Y
1	1,70	-0,50
2	1,08	1,45
3	-1,70	-0,50
4	-1,08	1,45

6 pol
6 contacts

	X	Y
1	-1,37	-1,32
2	1,37	-1,32
3	1,75	0,74
4	0	1,90
5	-1,75	0,74
6	0	0



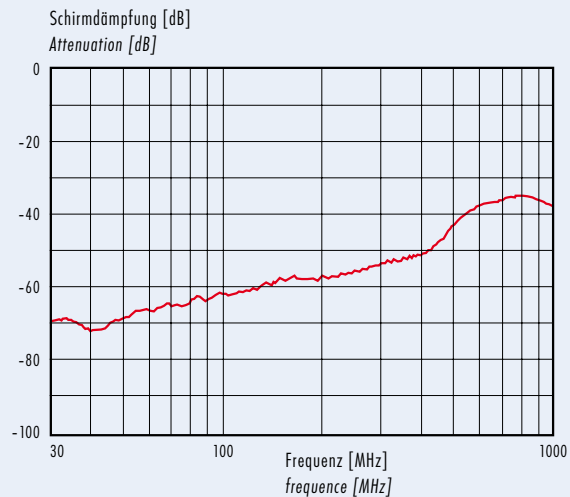
	X	Y
1	1,37	-1,32
2	-1,37	-1,32
3	-1,75	0,74
4	0	1,90
5	1,75	0,74
6	0	0

Kennlinie
RatingSchirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6
für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung
(Kabeltyp IEEE 802.3)

schirmbar

Attenuation curve according to DIN 47250-6
for straight cable connectors
(cable version IEEE 802.3)

shieldable



Notizen
Notes

R	BF-C	BF-B	BF-A	7/8"	M18	M12-US	M12-D	M12-B	Verteiler	VL	M12-A	M8	M5	R030	RD24	M25	Bajonett	M23	M16-P67	M16-P40	PP-P67	Bajonett	S1-P67	M9-P67	M9-P40	PP-P67	MPP-P67	Bajonett	S1-P67	TI	Ü
---	------	------	------	------	-----	--------	-------	-------	-----------	----	-------	----	----	------	------	-----	----------	-----	---------	---------	--------	----------	--------	--------	--------	--------	---------	----------	--------	----	---

Sensorsteckverbinder Serie 718

Sensor connectors series 718

Bezeichnung
Description

Kabelstecker umspritzt, Schnappversion, 8mm
Male cable connector moulded, snap-in version, 8mm

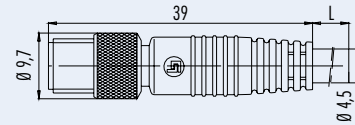
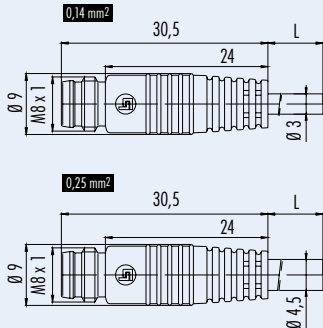
Abbildung
Figure



Kabelstecker umspritzt, Schraubversion, M8x1
Male cable connector moulded, screw version, M8x1



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabel (mm²) Cabel (mm²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m	Polzahl Contacts	Kabel (mm²) Cabel (mm²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,14 PVC	79-3409-02-03	79-3409-05-03	3	3x0,25 PVC	79-3405-42-03	79-3405-45-03
	3x0,14 PUR	79-3409-12-03	79-3409-15-03		3x0,25 PUR	79-3405-52-03	79-3405-55-03
	3x0,25 PVC	79-3409-42-03	79-3409-45-03	4	4x0,25 PVC	79-3381-42-04	79-3381-45-04
	3x0,25 PUR	79-3409-52-03	79-3409-55-03		4x0,25 PUR	79-3381-52-04	79-3381-55-04
				6	6x0,25 PUR	79-3465-52-06	79-3465-55-06

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schraub/snap-in, screw			Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded on cable			Termination
Anschlussquerschnitt	0,14 mm ² (AWG 26), 0,25 mm ² (AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	-			Cable outlet
Schutzart	IP65 schnapp, IP67 schraub/IP65 snap-in, IP67 screw			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	schnapp > 50 Steckzyklen/snap-in > 50 mating cycles, schraub > 100 Steckzyklen/screw > 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	schnapp/snap-in + 70 °C, schraub/screw + 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A (0,14 mm ²), 4 A (0,25 mm ²)		1,5 A (0,25 mm ²)	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR			Material of contact body
Material Gehäuse	PUR			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 718

Sensor connectors series 718

Bezeichnung
Description

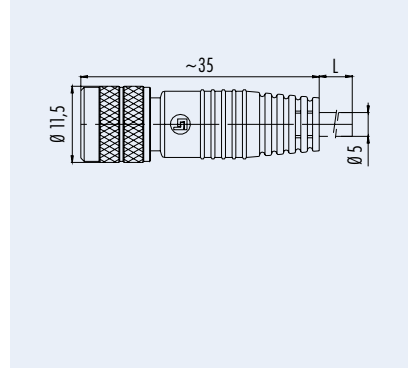
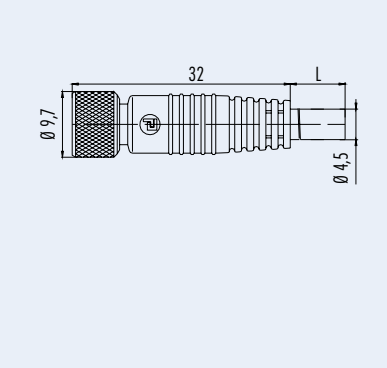
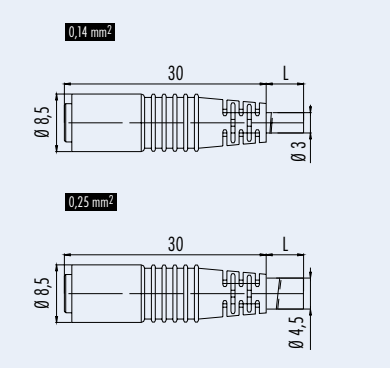
Abbildung
Figure

Kabeldose umspritzt, Schnappversion, 8mm
Female cable connector moulded, snap-in version, 8mm

Kabeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1
Female cable connector moulded, screw version, M8x1

Kabeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1
geschirmt
Female cable connector moulded, screw version, M8x1
shielded

Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabel (mm²) Cabel (mm²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,14 PVC	79-3410-02-03	79-3410-05-03
	3x0,14 PUR	79-3410-12-03	79-3410-15-03
	3x0,25 PVC	79-3410-42-03	79-3410-45-03
	3x0,25 PUR	79-3410-52-03	79-3410-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3386-42-04	79-3386-45-04
	4x0,25 PUR	79-3386-52-04	79-3386-55-04

Polzahl Contacts	Kabel (mm²) Cabel (mm²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,25 PVC	79-3406-42-03	79-3406-45-03
	3x0,25 PUR	79-3406-52-03	79-3406-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3382-42-04	79-3382-45-04
	4x0,25 PUR	79-3382-52-04	79-3382-55-04
6	6x0,25 PUR	79-3464-52-06	79-3464-55-06

Polzahl Contacts	Kabel (mm²) Cabel (mm²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,25 PUR	79-3506-52-03	79-3506-55-03

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung		schnapp, schraub/snap-in, screw		Connector locking system
Anschlussart		crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded on cable		Termination
Anschlussquerschnitt		0,14 mm² (AWG 26), 0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass		–		Cable outlet
Schutzart		IP65 schnapp, IP67 schraub/IP65 snap-in, IP67 screw		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer		schnapp > 50 Steckzyklen/snap-in > 50 mating cycles, schraub > 100 Steckzyklen/screw > 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur		schnapp/snap-in + 70 °C, schraub/screw + 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur		- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		30 V	Rated voltage
Bemessungsstoßspannung		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad		3		Pollution degree
Überspannungskategorie		II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe		II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	3 A (0,14 mm²), 4 A (0,25 mm²)		1,5 A (0,25 mm²)	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material at contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR			Material of contact body
Material Gehäuse	PUR			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 718

Sensor connectors series 718

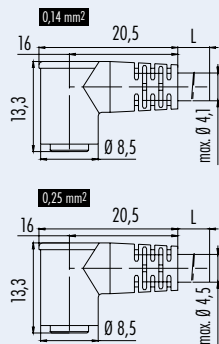
Bezeichnung Description

Winkeldose umspritzt, Schnappversion, 8mm
Female angled connector moulded, snap-in version, 8mm

Abbildung Figure



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabel (mm ²) Cabel (mm ²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,14 PVC	79-3414-02-03	79-3414-05-03
	3x0,14 PUR	79-3414-12-03	79-3414-15-03
	3x0,25 PVC	79-3414-42-03	79-3414-45-03
	3x0,25 PUR	79-3414-52-03	79-3414-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3388-42-04	79-3388-45-04
	4x0,25 PUR	79-3388-52-04	79-3388-55-04

Technische Daten Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp./snap-in		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded on cable		Termination
Anschlussquerschnitt	0,14 mm ² (AWG 26), 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	-		Cable outlet
Schutzart	IP65		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 50 Steckzyklen/> 50 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 70 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	3 A (0,14 mm ²), 4 A (0,25 mm ²)		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 718

Sensor connectors series 718

Bezeichnung Description

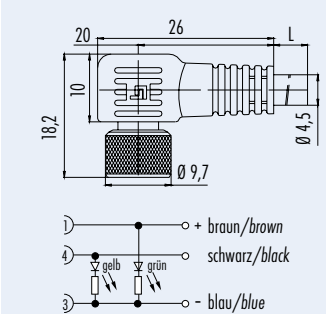
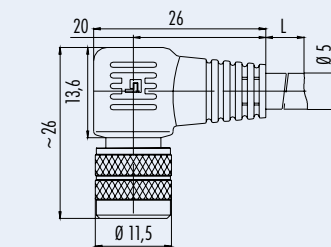
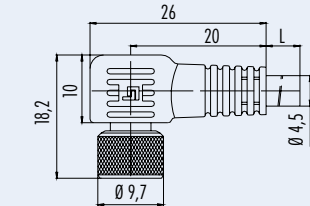
Abbildung Figure

Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1
Female angled connector moulded, screw version, M8x1

Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1
geschirmt
Female angled connector moulded, screw version, M8x1
shielded

Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1,
LED
Female angled connector moulded, screw version, M8x1,
LED

Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	Kabel (mm ²) Cabel (mm ²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,25 PVC	79-3408-42-03	79-3408-45-03
	3x0,25 PUR	79-3408-52-03	79-3408-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3384-42-04	79-3384-45-04
	4x0,25 PUR	79-3384-52-04	79-3384-55-04
6	6x0,25 PUR	79-3468-52-06	79-3468-55-06

Polzahl Contacts	Kabel (mm ²) Cabel (mm ²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,25 PUR	79-3508-52-03	79-3508-55-03

Polzahl Contacts	Kabel (mm ²) Cabel (mm ²)	l=2m l=2m	l=5m l=5m
3	3x0,25 PVC	79-3404-42-03	79-3404-45-03
	3x0,25 PUR	79-3404-52-03	79-3404-55-03

Technische Daten Specifications

Polzahl	3	4	6	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schraub/snap-in, screw			Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded on cable			Termination
Anschlussquerschnitt	0,14 mm ² (AWG 26), 0,25 mm ² (AWG 24)			Wire gauge
Kabeldurchlass	–			Cable outlet
Schutzart	IP65 schnapp, IP67 schraub/IP65 snap-in, IP67 screw			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	schnapp > 50 Steckzyklen/snap-in > 50 mating cycles, schraub > 100 Steckzyklen/screw > 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	schnapp/snap-in + 70 °C, schraub/screw + 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	3 A (0,14 mm ²), 4 A (0,25 mm ²)		1,5 A (0,25 mm ²)	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR			Material of contact body
Material Gehäuse	PUR			Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 718

Sensor connectors series 718

Technische Daten Specifications of	Standard Kabel standard cable				
Polzahl	3				4
Querschnitt mm ² 1)	3 x 0,14 mm ²		3 x 0,25 mm ²		4 x 0,25 mm ²
Material Mantel	PVC	PUR	PVC	PUR	PVC
Isolation Litze	PVC				
Litzenaufbau (mm)	18 x 0,1		32 x 0,1		
Kabelmantel (mm)	3		4,5		
Leiterwiderstand	148 Ω/Km		79,5 Ω/Km	72 Ω/Km	79,9 Ω/Km
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	- 5 °C / + 70 °C				
Temperaturbereich (Kabel fest)	- 15 °C / + 70 °C				
Biegeradius (Kabel bewegt)	—				
Biegeradius (Kabel fest)	—				
Zulassung	—				
					Contacts
					Wire gauge mm ² 1)
					Material jacket
					Insulation wire
					Design of wire (mm)
					Cable jacket (mm)
					Resistance of wire
					Temperature range (cable in move)
					Temperature range (cable not in move)
					Bending radius (cable in move)
					Bending radius (cable not in move)
					Approval

Polbilder Contact arrangements	Stifteinsatz (Steckseite) Male insert (mating side)	Buchseinsatz (Steckseite) Female insert (mating side)
3 pol 3 contacts	1 braun/brown 3 blau/blue 4 schwarz/black	1 braun/brown 3 blau/blue 4 schwarz/black
4 pol 4 contacts	1 braun/brown 2 weiß/white 3 blau/blue 4 schwarz/black	1 braun/brown 2 weiß/white 3 blau/blue 4 schwarz/black
6 pol 6 contacts	1 braun/brown 2 weiß/white 3 blau/blue 4 schwarz/black 5 grau/grey 6 rosa/pink	1 braun/brown 2 weiß/white 3 blau/blue 4 schwarz/black 5 grau/grey 6 rosa/pink

Kennlinie Rating	Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6 für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung (Kabeltyp IEEE 802.3) Attenuation curve according to DIN 47250-6 for straight cable connectors (cable version IEEE 802.3)	Schirmdämpfung [dB] Attenuation [dB] 30 100 1000 Frequenz [MHz] frequency [MHz]
---------------------	--	--

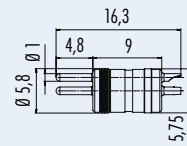
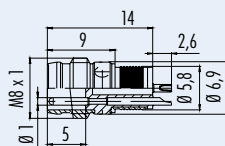
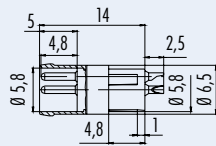
1) Vergleichbare AWG Leiter siehe Seite TI-5. / 1) Comparable AWG conductors see page TI-5.

Notizen
Notes

R	BF-C	BF-B	BF-A	7/8"	M18	M12-US	M12-D	M12-B	Verteiler	VL	M12-A	M8	M5	RD30	RD24	M25	Bajonett	M23	M16IP67	M16IP40	PPIP67	Bajonett	SIP67	M9IP67	M9IP40	PPIP67	MPPIP67	Bajonett	SIP67	TI	Ü
---	------	------	------	------	-----	--------	-------	-------	-----------	----	-------	----	----	------	------	-----	----------	-----	---------	---------	--------	----------	-------	--------	--------	--------	---------	----------	-------	----	---

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718

Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung
DescriptionEinbaustecker Schnappversion, 8mm
Male receptacle, snap-in version, 8mmEinbaustecker Kombiversion
Male receptacle, combi versionEinbaustecker für M8-er Rohr
Male receptacle for M8 tubeAbbildung
FigureMaßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-3411-00-03
3+LED rot/red	09-3411-40-03
4	09-3389-00-04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-3413-00-03
3+LED rot/red	09-3413-40-03
3+LED gelb/yellow	09-3413-41-03
4	09-3415-00-04
4+LED rot/red	09-3415-40-04
4+LED gelb/yellow	09-3415-41-04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-3411-70-03
4	09-3389-70-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/screw, snap-in		Connector locking system
Anschlussart	löten/solder		Termination
Anschlussquerschnitt	löten/solder 0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	-		Cable outlet
Schutzart	IP65 schnapp, IP67 schraub/IP65 snap-in, IP67 screw		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	schnapp > 50 Steckzyklen/snap-in > 50 mating cycles, schraub > 100 Steckzyklen/screw > 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	schnapp/snap-in + 70 °C, schraub/screw + 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V, 10-30 V mit LED	30 V, 10-30 V mit LED	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V, 500 V mit LED		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718

Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

Flanschstecker mit Litzen, 0,25mm²
Male socket with wires, 0,25mm²



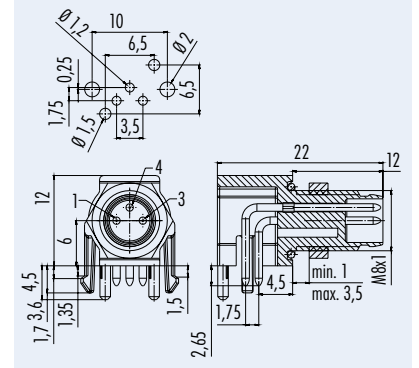
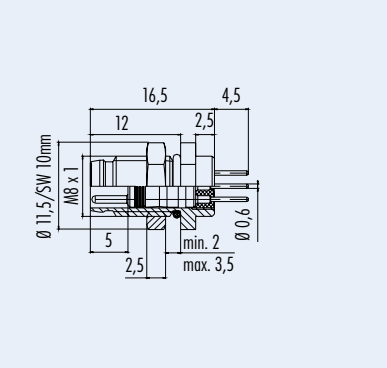
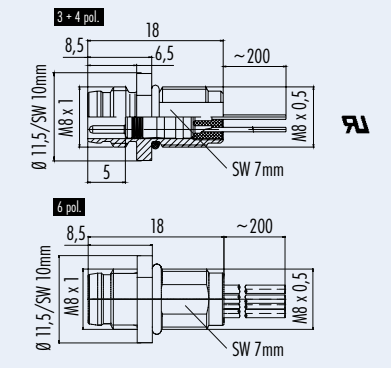
Flanschstecker Frontmontage, tauchlöten
Male socket, front fastened, dip solder



Flanschstecker gewinkelt
Male socket angled



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-3403-00-03
4	09-3391-00-04
6	09-3463-00-06

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-3403-81-03
4	09-3391-81-04
6	09-3463-81-06

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	99-3403-282-03
4	99-3391-282-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung		schraub, schnapp/screw, snap-in		Connector locking system
Anschlussart		tauchlöten/dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt		0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—			Cable outlet
Schutzart		IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer		> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur		+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur		- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad		3		Pollution degree
Überspannungskategorie		II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe		II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand		≤ 3 mSΩ		Contact resistance
Material Kontakt		CuZn (Messing/brass)		Material at contact
Kontaktoberfläche		Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper		PA (UL 94 HB)		Material of contact body
Material Gehäuse		PA/CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718

Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung
Description

Flanschdose mit Litzen, 0,25mm²
Female socket with wires, 0,25mm²

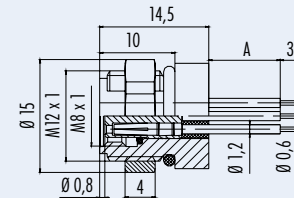
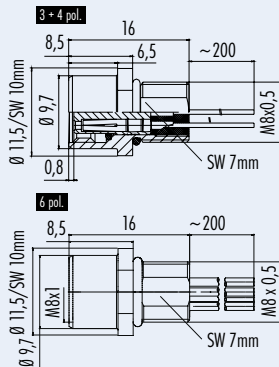
Abbildung
Figure



Flanschdose Frontmontage, tauchlöten
Female socket, front fastened, dip solder



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09-3412-00-03
4	09-3390-00-04
6	09-3462-00-06

Polzahl Contacts	Kontaktlänge A (mm) Contact length A (mm)	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	9,5	09-3412-80-03
	4,7	09-3412-187-03
	0,5	09-3412-186-03
4	9,5	09-3390-80-04
	4,7	09-3390-187-04
	0,5	09-3390-186-04
6	1,5	09-3462-80-06

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung		schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart		tauchlöten/dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt		0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass		–		Cable outlet
Schutzart		IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer		> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur		+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur		- 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung		800 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad		3		Pollution degree
Überspannungskategorie		II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe		II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		1,5 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand		≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt		CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche		Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper		PUR		Material of contact body
Material Gehäuse		CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)		Material of housing

Sensorsteckverbinder Serie 768 - 718

Sensor connectors series 768 - 718

Zubehör

Accessories

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

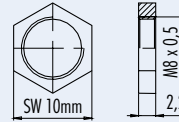
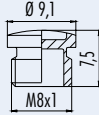
Schutzkappe für Dosen
Protection cap for female connectors



Befestigungsmutter M8x0,5
Hexagonal nut M8x0,5



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Bestell-Nr.
Ordering-No.
08-2441-000-000

Bestell-Nr.
Ordering-No.
01-0769-001

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

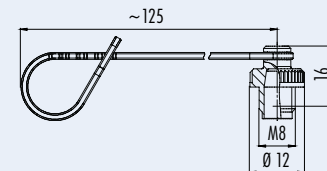
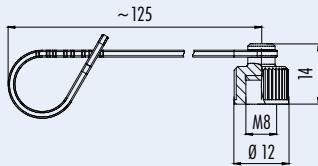
Schutzkappe für Kabelstecker
Protection cap for male connectors



Schutzkappe für Kabel Dosen
Protection cap for female connectors



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Bestell-Nr.
Ordering-No.
08-2840-000-000

Bestell-Nr.
Ordering-No.
08-2841-000-000

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

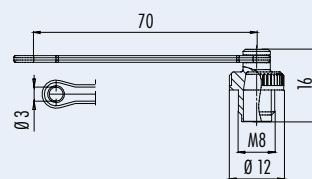
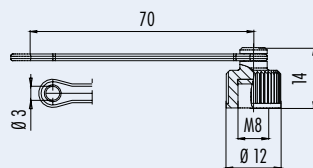
Schutzkappe für Flanschstecker
Protection cap for male socket



Schutzkappe für Flanschdosen
Protection cap for female socket



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Bestell-Nr.
Ordering-No.
08-2842-000-000

Bestell-Nr.
Ordering-No.
08-2843-000-000

Notizen
Notes

R	BF-C	BF-B	BF-A	7/8"	M18	M12-US	M12-D	M12-B	Verteiler	VL	M12-A	M8	M5	R030	RD24	M25	Bajonett	M23	M16-P67	M16-P40	PP-P67	Bajonett	S1-P67	M9-P67	M9-P40	PP-P67	MPP-P67	Bajonett	S1-P67	TI	Ü
---	------	------	------	------	-----	--------	-------	-------	-----------	----	-------	----	----	------	------	-----	----------	-----	---------	---------	--------	----------	--------	--------	--------	--------	---------	----------	--------	----	---